

CONFIRMATION OF SALE

CONFIRMATION DE VENTE

1. Vendor (Name and Address) / Vendeur (nom et adresse)		2. Purchaser (Name and Address) / Acheteur (nom et adresse)				
3. Exporter (Name and Address) / Exportateur (nom et adresse)		4. Consignee (Name and Address) / Destinataire (nom et adresse)				
5a. Carrier (Name and Address) / Transporteur (nom et adresse)		5b. Place of Direct Shipment to Canada / Point d'expédition directe vers le Canada				
5c. Conveyance Identification No. / N° d'immatriculation du véhicule		6a. Date of Direct Shipment to Canada / Date d'expédition directe vers le Canada	6b. Date Purchased / Date de l'achat			
5d. Transportation: Give mode (Type, routing and travel temperature) / Transport: Préciser le mode (type, l'itinéraire et la température)		7. Country of Transhipment / Pays de transbordement				
8. Check how sold / Cocher le type de vente <input type="checkbox"/> telephone / téléphone <input type="checkbox"/> letter / lettre <input type="checkbox"/> facsimile / télécopieur <input type="checkbox"/> in person / en personne <input type="checkbox"/> other / autre		9. Sale mode / Modalité de vente <input type="checkbox"/> FOB / FAB <input type="checkbox"/> delivered / à la livraison	10. Currency of Settlement / Devises du paiement			
11. Harmonized System Tariff Item / N° tarifaire du système harmonisé	12. Specification of Commodities (general description and characteristics, i.e., grade, quality, kind of packages, marks and numbers) / Désignation des produits (description générale et caractéristiques, p. ex. catégorie, qualité nature des colis, marques et numéros)	13. Country of Origin by commodity. If U.S. declare state. / Pays d'origine par produit. Si É.-U., indiquer l'état	14. Net Weight (state unit per pkg. by commodity in kg or pounds) / Poids net (préciser en unité par colis par produit en kg ou lb)	15. No. of Pkgs by commodity / N° de colis par produit	Selling Price of Commodity / Prix de vente du produit	
					16. Price per pkg / Prix par colis	17. Total cost per commodity / Coût total par produit
18. Purchaser's Order No. / N° de commande de l'acheteur		19. Commercial Invoice No. / N° de la facture commerciale		20. Total Weight / Poids total		
				21. Total cost all commodities / Coût total tous produits		
22. Special Agreements and related expenses (e.g. transport, cooling, palletization, inspection, brokerage, temperature recorder, etc) / Ententes spéciales et autres dépenses (p.ex. transport, refroidissement, mise en palette, inspection, frais de courtage, registre de température, etc.)						
23. Date of delivery if delivered sale / Date d'arrivée si vente à la livraison		Indicate amount / Préciser le montant	Included in field 21 / Compris dans le total à la zone 21	Not included in field 21 / Non compris dans le total à la zone 21		
24. Transportation charges, expenses and insurance from the place of direct shipment to Canada / Les frais de transport, dépenses et assurances à partir du point d'expédition directe vers le Canada						
25. Transportation charges, expenses and insurance to the place of direct shipment to Canada / Les frais de transport, dépenses et assurances jusqu'au point d'expédition directe vers le Canada						
26. CROSS-OVER DECLARATION (If applicable) / DÉCLARATION DE TRANSFERT (s'il y a lieu)						
For the purpose of the above transaction, I am crossing from a / Conformément à ce qui est susmentionné, je transfère mes activités de		<input type="checkbox"/> Broker to Dealer / Courtier à Marchand		Signature _____		
		<input type="checkbox"/> Dealer to Broker / Marchand à Courtier				
27. Purchaser or Agent / Acheteur ou agent			28. Vendor or Agent / Vendeur ou agent			
Signature _____ Date _____			Signature _____ Date _____			
Representing: / Agissant pour : _____			Representing: / Agissant pour : _____			

The signer hereby certifies that the signer is authorized by the purchaser or the vendor named above to sign and authenticate the same on the purchaser's or vendor's behalf it is understood, unless otherwise stated herein, that this sale is made in contemplation of and subject to, and that all items described hereby are found, at shipping point to be in conformity with, the *Canada Agricultural Products Act*, the *Canadian Food and Drugs Act*, the *Plant Protection Act* and their respective regulations.

Le signataire certifie qu'il est autorisé par l'acheteur ou le vendeur susnommé, à authentifier le présent document au nom de celui-ci. Il est entendu, sauf sur indication contraire que la vente est soumise au, et tous les articles décrits par la présente se trouve, au point de production, en conformité avec la *Loi sur les produits agricoles au Canada*, la *Loi sur les aliments et drogues canadienne*, la *Loi sur la protection des végétaux* et leur règlement respectif.